

# Guía del usuario 5230

CASIO®

ESPAÑOL

Ehonorabuena por haber seleccionado este reloj CASIO.

Tenga presente que CASIO COMPUTER CO., LTD. no será de ninguna forma responsable por ningún daño o pérdida, sufridas por usted o terceros, provocadas por el uso de este producto o su mal funcionamiento.

### ¡Importante!

- Procure, en lo posible, mantener la esfera del reloj expuesta a la luz.
- Este manual proporciona una breve descripción de su reloj.

S-1

Para una completa Guía de operación y las Preguntas y respuestas acerca de este producto, visite el siguiente sitio web.  
<http://world.casio.com/manual/wat/>



## Carga del reloj

### Quítese el reloj de la muñeca y colóquelo en un lugar bien iluminado.

- El reloj podría calentarse al dejarlo expuesto a la luz durante la carga. Tenga cuidado de no quemarse.
- Evite cargar el reloj en lugares muy calurosos.

### Niveles de carga



Para hacerse una idea del nivel de carga del reloj, observe el indicador de carga de la pila.

- Si el indicador de carga de la pila muestra L o no aparece, significa que la carga de la pila está a un nivel muy bajo. Exponga el reloj a una luz brillante para cargarlo lo más pronto posible.

S-2

S-3

## Ahorro de energía

- La pantalla se queda en blanco si se deja el reloj en un lugar oscuro durante aproximadamente 60 a 70 minutos entre las 10 p.m. y las 6 a.m.
- Si deja el reloj en un lugar oscuro durante aproximadamente seis o siete días, las manecillas de la hora y los minutos se detendrán en la posición de las 12. Todas las funciones deshabilitadas, pero se sigue marcando la hora.

S-4

S-5

## Configuración automática de los ajustes de la hora y fecha actuales

Los ajustes de hora y fecha se mantienen exactos en base a la información suministrada por una señal de calibración de hora.

- Las señales de calibración de hora se pueden recibir mediante recepción automática o recepción manual. Normalmente, deberá configurar el reloj para la recepción automática de la hora y fecha actuales.
- Si se encuentra en una zona en donde no es posible la recepción de la señal de calibración de hora, deberá realizar manualmente los ajustes de hora y fecha.
- Para obtener información acerca de la operación de recepción manual y los rangos de recepción de la señal de calibración de hora, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO.

### ¡Importante!

- Para que el reloj pueda recibir la señal de calibración de hora, el ajuste de la hora local debe ser normalmente compatible con la recepción de la señal de calibración de hora. Para obtener detalles acerca de las ciudades que admiten la recepción de la señal de calibración, vea "City Code Table" (Tabla de los códigos de ciudades) al final de este manual.

### Recepción automática

1. Ingrese al modo de indicación de la hora.
2. Deje el reloj cerca de una ventana entre la medianoche y las 5:00 a.m.
  - Cuando la recepción se realice con éxito, la hora y la fecha se ajustan automáticamente.
  - Si no es posible recibir la señal, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO para asegurarse de que el reloj está en un lugar adecuado.

S-6

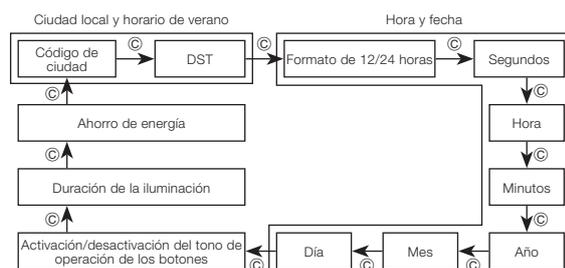
S-7

## Configuración manual de los ajustes de la ciudad local, hora y fecha

- Asegúrese de configurar su ciudad local antes de utilizar este reloj.
- Si se encuentra en una zona en donde no se puede recibir la señal, deberá realizar manualmente los ajustes de hora y fecha.

1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado **(A)** por unos dos segundos hasta que aparezca **ADJ** en el dial digital derecho.

2. Para seleccionar un ajuste, presione **(C)** para mover el destello en la secuencia mostrada a continuación.



S-8

S-9

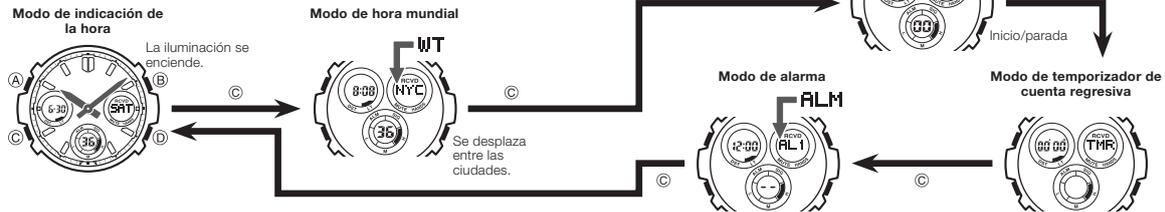
3. Utilice **(D)** y **(B)** para cambiar el ajuste seleccionado.

Pantalla	Para:	Haga lo siguiente:
TYOTOKYO	Cambiar el código de ciudad	Utilice <b>(D)</b> (Este) y <b>(B)</b> (Oeste).
AUTO	Desplazarse cíclicamente entre DST automático (AUTO), horario de verano (ON) y hora estándar (OFF)	Presione <b>(D)</b> .
12H	Cambiar entre indicación de 12 horas (12H) y 24 horas (24H)	
35	Reposicionar los segundos a 00	Utilice <b>(D)</b> (+) y <b>(B)</b> (-).
PM 10:08	Cambiar la hora o los minutos	
20 12 6 30	Cambiar el año, mes o día	

4. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

## Selección del modo y operaciones

- Presione **C** para cambiar el modo.
- Para volver al modo de indicación de la hora desde cualquier otro modo, mantenga presionado **C** por lo menos cuatro segundos.



S-10

S-11

## Manecillas desajustadas

Si se deja el reloj expuesto a un fuerte magnetismo o impacto u otras condiciones anormales, se podrá causar el desajuste de las manecillas analógicas, como se describe a continuación.

- La hora analógica y la hora digital no coinciden
- La hora analógica no es correcta aunque haya tenido lugar la recepción de la señal

Si así sucede, consulte "Ajuste de la posición inicial de las manecillas" en la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO y corrija la alineación de las manecillas.

S-12

## Especificaciones

**Precisión a la temperatura normal:** ±15 segundos al mes (sin señal de calibración)

**Indicación de la hora:** Hora, minutos, segundos, p.m. (PM), año, mes, día, día de la semana, cuenta regresiva de la alarma

**Formato de la hora:** 12 horas y 24 horas

**Sistema de calendario:** Calendario completamente automático preprogramado desde el año 2000 a 2099

**Otros:** Código de ciudad local (puede asignarse uno de los 48 códigos de ciudades); hora estándar/horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)

**Recepción de la señal de calibración de hora:** Recepción automática 6 veces al día (5 veces al día para la señal de calibración de China); las recepciones automáticas restantes se cancelan en cuanto tenga lugar una recepción exitosa; recepción manual

S-13

**Señales de calibración de hora que se pueden recibir:** Mainflingen, Alemania (indicativo de llamada: DCF77, frecuencia: 77,5 kHz); Anthorn, Inglaterra (indicativo de llamada: MSF, frecuencia: 60,0 kHz); Fort Collins, Colorado, Estados Unidos (indicativo de llamada: WWVB, frecuencia: 60,0 kHz); Fukushima, Japón (indicativo de llamada: JJY, frecuencia: 40,0 kHz); Fukuoka/Saga, Japón (indicativo de llamada: JJY, frecuencia: 60,0 kHz); Ciudad de Shangqiu, provincia de Henan, China (indicativo de llamada: BPC, frecuencia: 68,5 kHz)

**Hora mundial:** 48 ciudades (31 zonas horarias)  
Otros: Horario de verano/Hora estándar

**Cronómetro:**  
Unidad de medición: 1/100 segundos  
Capacidad de medición: 59'59,99"  
Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempo fraccionario, dos llegadas a meta

S-14

**Temporizador de cuenta regresiva:**  
Unidad de medición: 1 segundo  
Rango de cuenta regresiva: 100 minutos  
Rango de ajuste del tiempo de inicio de la cuenta regresiva: 1 a 100 minutos (incrementos de 1 segundo)

**Alarmas:** 5 alarmas diarias; señal horaria

**Iluminación:** LED; duración de la iluminación seleccionable, interruptor de luz completamente automática

**Otros:** Indicador de carga de la pila; ahorro de energía; activación/desactivación del tono de operación de los botones

**Fuente de alimentación:** Panel solar y una pila recargable  
Autonomía aproximada de la pila: Seis meses (desde carga completa hasta el nivel 4) bajo las siguientes condiciones:

- Reloj no expuesto a la luz
- Medición interna del tiempo
- Visualización activada 18 horas al día, modo inactivo 6 horas al día
- 1 operación de iluminación (1,5 seg.) por día

S-15

- 10 segundos de operación de alarma por día
- 4 minutos de recepción de señal por día
- 1 movimiento de las manecillas por día para facilitar la lectura de los diales digitales

El uso frecuente de la iluminación agotará la pila.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

S-16



## City Code Table

L-1

### City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu*	-10
ANC	Anchorage*	-9
YVR	Vancouver*	-8
LAX	Los Angeles*	-8
YEA	Edmonton*	-7
DEN	Denver*	-7
MEX	Mexico City*	-6
CHI	Chicago*	-6
NYC	New York*	-5
SCN	Santiago*	-4
YHZ	Halifax*	-4
YYT	St. Johns*	-3,5
RIO	Rio De Janeiro	-3
FEN	Fernando De Noronha	-2

L-2

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
RAI	Praia	-1
UTC		
LIS	Lisbon*	0
LON	London*	
MAD	Madrid*	
PAR	Paris*	
ROM	Rome*	+1
BER	Berlin*	
STO	Stockholm*	
ATH	Athens*	
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	
MOW	Moscow*	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3,5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4,5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5,5
KTM	Kathmandu	+5,75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6,5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	
HKG	Hong Kong*	
BJS	Beijing*	+8
TPE	Taipei*	
SEL	Seoul*	+9
TYO	Tokyo*	
ADL	Adelaide	+9,5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
GUM	Guam	
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- \* Indicates cities where time calibration signal reception is supported.
- \* Based on data as of December 2010.
- \* The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-3